

- As jou huishoudelike inkomste minder as R3 000 per maand is, kan jy dalk vir 'n deernishulpoelae kwalifiseer.
- Besoek jou naaste behuisingskantoor vir verdere inligting/hulp.

ONWETTIGE BEWONING

Onwettige bewoners is mense wat sonder die Raad se toestemming in Raadsbehuising woon

- Onwettige bewoners wat voor 1 Maart 2006 ingetrek het, sal vir wettige bewoning van die woning oorweeg word, volgens die Stads se Raadsbeleid.
- **As jy nie kwalifiseer nie, sal jy die woning moet ontruim.**

ANTISOSIALE GEDRAG EN ONWETTIGE AKTIWITEITE

Tree op 'n verantwoordelike manier op en jy sal jou huis behou.

- Die huurder en alle bewoners word nie toegelaat om enige drank of enige dwelmmiddels op/vanaf die persele te verkoop, te voorsien, te stoor, te besit of te versprei nie.
- Die huurder of enige ander bewoner moet nie skuldig bevind word aan enige kriminele oortreding wat op die perseel begaan is en waarby die onwettige verkoop, gebruik of besit van enige vuurwapen, ammunisie, traangas of gevaarlike wapen – of enige geweld – betrokke was nie.
- **Wangedrag ten opsigte van die bogenoemde kan uitsetting tot gevolg hê.**

VERBREKING VAN JOU HUUROOREENKOMS

Hou by jou huurooreenkoms en behou jou huis

- **Versuiming om aan enige van die volgende voorwaardes van die huurooreenkoms te voldoen, kan daartoe lei dat jy jou huis kwyd is.**
- Die maksimum gesamentlike inkomste van die huurder en sy/haar lewensmaat mag nie meer as R10 000 per maand wees nie.

- Die geregistreerde huurder en bewoners mag nie die woning netso agterlaat en weggaan nie.
- Huurders en/of hulle gades kan nie eienaars of mede-eienaars van eiendom wees nie.
- Huurders en/of hulle gades mag nie begunstigdes van 'n behuisingssubsidie en/of ander subsidie gewees het nie.
- Huurders en/of hulle gades mag nie 'n huurooreenkoms op 'n ander plek hê nie.
- Die bedryf van dobbelmasjiene en potspeltafels word nie toegelaat nie.
- Skadelike aktiwiteite (soos duikklopperij/spuitverwery) is ontoelaatbaar.
- Ongemagtigde handeldrywery vanaf die persele is verbode.
- Opsetlike strukturele beskadiging van die woning en/of ernstige verwaarloosing van die persele sal tot uitsetting lei.
- Dit is 'n oortreding om valse inligting te verskaf, en bewys hiervan sal die beëindiging van die huurooreenkoms tot gevolg hê.
- As jy enige vrae rakende die bogenoemde het, besoek gerus jou plaaslike behuisingskantoor.

ONGEORLOOFDE/ONWETTIGE STRUKTURE

As jy 'n informele struktuur in jou agterplaas wil oprig, verkry asseblief vooraf toestemming vanaf jou plaaslike behuisingskantoor

- **As 'n struktuur sonder vooraftoestemming opgerig word, sal dit gesloop word.**
- Slegs strukture wat met tydelike materiale gebou word, sal toegelaat word.
- Toestemming kan verleen word vir die oprigting van strukture vir residensiële doeleindes maar slegs vir familieledes.
- As toestemming verleen word vir die oprigting van 'n struktuur vir nieresidensiële doeleindes mag dit slegs vir daardie doel gebruik word.
- Huurders kan aansoek doen vir die installering van 'n koopkragmeter in die struktuur.
- **Versuiming om aan enige van die bogenoemde te voldoen, kan tot die instelling van regstappe teen jou lei.**

LEASE AGREEMENT CONTRAVENTIONS THAT COULD COST YOU YOUR HOME/TENANCY

OORTREDINGS VAN JOU HUUROOREENKOMS WAARVOOR JY JOU HUIS/REG OP HUUR KAN VERLOOR



CITY OF CAPE TOWN | ISIXENKO SASEKAPA | STAD KAAPSTAD

THIS CITY WORKS FOR YOU

AVOID LOSING YOUR HOME

The City of Cape Town is a caring city and would like you to keep your home. To live in one of the City's rental dwellings you had to sign a lease agreement. This agreement describes the roles and responsibilities of the tenant and the City as the landlord.

The lease agreement contains a number of clauses, and if any of these clauses is breached, particularly the ones highlighted in red below, the City is entitled to take action against you.

DEBT MANAGEMENT

Pay your rent and keep your home.

- There are seven steps in the debt management process, and the City allows for 30 days between each process.
- Paying of and/or making an arrangement to pay off outstanding debt will keep the City from taking the next step in the debt management process.
- **Failure to pay or make arrangements may result in the loss of your home.**
- If your household income is less than R3 000 per month, you may qualify for an indigent relief grant.
- Visit your nearest housing office for further information/assistance.

UNLAWFUL OCCUPATION

Unlawful occupants are persons who have been living in Council dwellings without Council's permission.

- Unlawful occupants who moved in before 1 March 2006 will be considered for legal occupancy of the dwelling, subject to Council policy.
- **If you do not qualify, you will have to vacate the dwelling.**

ANTI-SOCIAL BEHAVIOUR AND ILLEGAL ACTIVITIES

Behave in a responsible manner and you will keep your home.

- The tenant and all occupants are not allowed to sell, supply, store, possess or distribute any liquor or narcotic substances on/from the premises.

- The tenant or any other occupant should not have been convicted of any criminal offence committed on the premises involving the unlawful selling, using or possessing of any firearm, ammunition, teargas or dangerous weapon, or any other offence involving violence.
- **Misconduct in terms of the above could lead to your eviction.**

CONTRAVENING YOUR LEASE AGREEMENT

Stick to your lease agreement and keep your home.

- **Failure to adhere to any of the following conditions of the lease agreement could result in you losing your home.**
- The maximum joint income of the tenant and his/her partner may not be more than R10 000 per month.
- The dwelling should not be abandoned by the registered tenant and occupants.
- Tenants and/or their spouses cannot be property owners or part property owners.
- Tenants and/or their spouses must not have been beneficiaries of a housing subsidy and/or other subsidy.
- Tenants and/or their spouses may not have another tenancy elsewhere.
- Operating game/gambling machines and pool tables is not allowed.
- Noxious activity (such as panel-beating/spray-painting) is not permitted.
- Unauthorised trading from the premises is prohibited.
- Deliberate structural damage to the dwelling and/or serious neglect of the premises will result in eviction.
- It is an offence to provide false information, proof of which will result in termination of the lease agreement.
- If you have any queries regarding the above please visit your local housing office.

UNAUTHORISED/ILLEGAL STRUCTURES

If you want to put up an informal structure in your backyard, please obtain permission beforehand from your local housing office.

- If a structure is put up **without prior permission, it will be demolished.**
- Only structures constructed of temporary materials will be allowed.
- Permission may be granted for structures to be erected for residential purposes but only for family members.
- If permission is granted for a structure to be erected for non-residential purposes, it can only be used for this purpose.
- Tenants may apply for the installation of a pre-paid electricity meter in the structure.
- **Failure to adhere to the above could result in legal action being taken against you**



VERHOED DAT JY JOU HUIS VERLOOR

Stad Kaapstad is 'n stad wat omgee en wil graag toesien dat jy jou huis behou. Om in een van die Stad se huurhuise te kan woon, moes jy 'n huurooreenkoms onderteken het. Hierdie ooreenkoms beskryf die rolle en verantwoordelikhede van die huurder en die Stad as die verhuurder.

Die huurooreenkoms bevat 'n aantal klousules, en as enige van hierdie klousules verbreek word, veral dié wat in rooi hieronder uitgelig word, is die Stad daarop geregtig om stappe teen jou te neem.

Die huurooreenkoms bevat 'n aantal klousules, en as enige van hierdie klousules verbreek word, veral dié wat in rooi hieronder uitgelig word, is die Stad daarop geregtig om stappe teen jou te doen.

SKULDBESTUUR

Betaal jou huur en behou jou huis.

- Daar is sewe stappe in die skuldbestuursproses, en die Stad laat 30 dae tussen elke proses toe.
- As jy jou agterstallige skuld betaal of reëlings daarvoor tref, sal die Stad nie tot die volgende stap in die skuldbestuursproses oorgaan nie.
- **Versuiming om reëlings te tref, kan daartoe lei dat jy jou huis verloor.**